



Théâtre de l'Unité - Extrait du spectacle "Gourmandisiaque"

Bientôt l'été givré ! La course "au Tour" du Goût

9 DOSSIER

Un dossier en deux parties, histoire de bien entamer la saison estivale. Aurillac accueille les quatrièmes Européennes du Goût du 27 au 29 juin et dans la foulée, la septième étape de la grande boucle cycliste 2008 le 11 juillet. Découvrez le mode d'emploi de ces deux grandes manifestations.

5 ACTU



La fin du Printemps des Générations 2008, la Nuit des Musées et un retour sur la Saint Urbain.

8 CONCOURS



Le concours des maisons fleuries 2008. Si vous souhaitez participer, il est temps de s'inscrire.

17 ÉVÉNEMENT



Le programme de la deuxième saison des animations estivales sur les berges de la Jordanne.

espace soins
idées séjours
BALNÉOTHÉRAPIE
CARDIO TRAINING
remise en forme



AquaTeil
au ROUGE

*Douceur des
Modelage relaxant
Aquatica...
Le bien être se conjugue
aussi au masculin !*

Quincaillerie
GERVAIS

Bd. du Vialenc - AURILLAC - Tél. 04 71 48 06 45
www.quincailleriegervais.fr

SÉCURITÉ

Serrures
Verrous
Cylindres
Coffres



Ouvert du lundi au samedi
Bâtiment - Décoration - Outillage - Jardinage
Avec la Qualité, Bricoler est un Plaisir

*À votre service pour l'étude et la réalisation de tous
vos projets de signalisation intérieure et extérieure*

LETTRADESIGN

le Sérieux – les Conseils

**VOS TAMPONS
ADMINISTRATIFS
sous 24H
dans nos ateliers**

**MARQUAGES
TEE SHIRT
CASQUETTES
TOUS TEXTILES**

**MARQUAGES
ADHÉSIFS :**

Enseignes
Vitrines
Véhicules
banderole
Panneaux pub

**- REPROGRAPHIE - COPIE LASER
(N/B ou couleur en qualité photo)
- GRAVURE LASER tout objet**

Sébastien COLLET
10, avenue des Prades (face au parking) - 15000 AURILLAC
Tél. 04 71 64 00 10 - Fax. 04 71 63 47 47
lettradesign@wanadoo.fr

LES NUMÉROS UTILES



Mairie d'Aurillac

14, rue de la Coste - 15000 Aurillac
téléphone : 04 71 45 46 46 - fax : 04 71 45 46 90
site web : www.aurillac.fr

Permanence : Alain Calmette tient régulièrement des permanences.
Pour toute demande de rendez-vous, s'adresser à son secrétariat : 04 71 45 46 03

Etat Civil/Population (Enclos Bideau) : 04 71 45 46 31
Centre Communal d'Action Sociale : 04 71 45 46 40
Service Citoyenneté : 04 71 45 46 45 - e-mail : citoyen@mairie-aurillac.fr
Service Education : 04 71 45 47 06
Service Manifestations, Vie associative : 04 71 45 46 15
Archives et documentation : 04 71 45 46 63
Police Municipale (Bâtiment de l'Horloge) : 04 71 45 46 30
Service Stationnement (Enclos Bideau) : 04 71 45 46 35
Poste de gestion des parkings, au Gravier (abonnements parkings) : 04 71 48 19 83
Services Techniques et Urbanisme : 04 71 45 46 76
Musée d'Art et d'Archéologie : 04 71 45 46 10
Muséum des Volcans : 04 71 48 07 00
Saison Culturelle (réservations spectacles) : 04 71 45 46 04
Conservatoire de Musique et de Danse : 04 71 45 46 20
Festival International de Théâtre de Rue : 04 71 43 43 70
Service Petite Enfance : 04 71 45 46 14
Service Relations Extérieures : 04 71 45 46 60

Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac

3, place des Carmes - 15000 Aurillac
téléphone : 04 71 46 86 30 - fax : 04 71 46 86 32
site web : www.caba.fr
Médiathèque communautaire : 04 71 46 86 36
Urgence Eau : 04 71 46 48 60

Vie pratique

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac : 04 71 48 46 58
Centre Hospitalier Henri Mondor : 04 71 46 56 56
Centre Médico-Chirurgical de Tronquières : 04 71 45 45 45
Stabus : 04 71 64 54 55
SNCF infos voyageurs : 0 892 35 35 35 - Gare d'Aurillac : 04 71 45 20 00
Aéroport d'Aurillac-Tronquières : 04 71 63 56 98
Préfecture du Cantal : 04 71 46 23 00
Conseil Général du Cantal : 04 71 46 20 20
Chambre de Commerce et d'Industrie du Cantal : 04 71 45 40 40
Chambre d'Agriculture du Cantal : 04 71 45 55 00
Chambre de Métiers : 04 71 45 65 00
Agence Nationale pour l'Emploi : 04 71 43 40 90
Mission Locale : 04 71 45 60 35
Plan Local pour l'Insertion et l'Emploi : 04 71 46 86 26
Météo France : 0 892 68 02 15

URGENCES : 15 SAMU - 17 POLICE - 18 POMPIERS
Gendarmerie Nationale : 04 71 45 54 00

Numéro Cadre de Vie : 04 71 45 46 47

Aurillac Infos - Mensuel d'information de la Ville d'Aurillac

Directeur de la publication : Alain Calmette
Rédacteur en chef : Philippe Despit - **Conception :** Nicolas Tabeyse - **Rédaction :** Bruno Ricordeau et
Philippe Despit - **Photos/Photogravure :** Christian Genot
Service Communication Ville d'Aurillac (Responsable : Philippe Dubourg)
10, rue de la Coste - 15000 Aurillac - Tél.: 04 71 45 46 88 - Fax : 04 71 45 46 89
Régie publicitaire : Michel Cervello - S.E.M. Aurillac Développement - Tél : 04 71 46 86 50
Imprimerie : Caractère (Aurillac) - **Tirage :** 18 200 ex.



Document imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement. PEFC/10-31-945

ÉDITO

LA RENTRÉE AVANT LES VACANCES



Depuis quelques années, notre équipe s'efforce de faire d'Aurillac une place forte de l'été sans télé. 2008 confirme cette volonté : fête de la musique, Européennes du Goût, arrivée de la 7^{ème} étape du Tour de France, festivités du 14 juillet, guinguette des berges de la Jordanne, terrasses musicales, jeudis d'Aurillac, festival international de théâtre de rue... viendront, entre autres, ponctuer l'été aurillacois.

Pour autant et avant même les vacances, nous avons déjà en tête la rentrée scolaire qui se présente pour elle comme un véritable casse-tête.

En effet, le raccourcissement de la semaine scolaire de 26 à 24 heures, imposé par le Ministre de l'Education Nationale sans aucune concertation préalable, nous contraint de remettre en cause un rythme scolaire qui paraissait convenir à tous.

La mise en place de la semaine de 4 jours (lundi, mardi, jeudi et vendredi) aboutit de fait à l'organisation, certes non obligatoire mais néanmoins indispensable, d'une offre de garde ou de loisirs le mercredi matin, désormais libéré. Ce nouveau désengagement de l'Etat n'étant pas compensé, c'est à la ville et aux parents concernés de supporter le surcoût, notamment en frais de personnel, généré par cette mesure !

Nous avons demandé une dérogation à Madame l'Inspectrice d'Académie (voir tribune libre) permettant une organisation scolaire sur 9 demi-journées dont le mercredi matin.

Cette proposition n'a pas été retenue ni par les conseils d'école qui se sont majoritairement prononcés pour la semaine "Darcos", ni par l'Education Nationale qui vient de nous faire savoir qu'elle ne donnait pas de suite favorable à notre demande de dérogation.

Nous avons donc à subir dès la rentrée de septembre une réforme imposée et précipitée qui alourdit la charge de la commune et des familles sans que l'on en perçoive les avantages éducatifs pour les enfants.

Alain CALMETTE,
Maire d'Aurillac

GOÛT

Il sera beaucoup question de goût dans cet Aurillac Infos déjà très estival. Au-delà de la présentation de l'édition 2008 des "Européennes du goût", nous devons saluer les animations mises en place tout au long de l'année par l'association du "Théâtre du goût". En attendant de disposer d'un lieu permanent à Aurillac, projet à l'étude, ses responsables ont mis en place des ateliers culturels et gourmands pour cuisiner ensemble. Ils sont animés par des producteurs, des chefs, des scientifiques, des artistes et s'achèvent par des dégustations. Notez aussi un stage de formation sur le vin les 13 et 14 septembre et une conférence sur les laits et fromages d'Europe le 25 septembre. Plus d'infos sur www.theatredugout.com

VTT

Il sera aussi beaucoup question de vélo dans les pages qui vont suivre. Au-delà de l'arrivée de l'étape du Tour de France le 11 juillet et de la présence du Cycloparc les 20 et 21 juin, nous saluons ici l'initiative du service des Sports et de ses éducateurs qui ont fait appel à un passionné et professionnel du VTT pour encadrer une série de trois séances d'initiation au VTT Trial en direction des enfants de 8 à 12 ans qui fréquentent les 3 centres sociaux de la cité. Ces mercredis après-midi (28 mai, 11 et 18 juin) étaient animés par Vincent Bonnet, guide de moyenne montagne et moniteur français de VTT. Ce sportif accompli est guide de randonnées en raquettes mais aussi pisteur secouriste l'hiver puis organisateur de raids et de stages VTT l'été.

NOTES

Pour l'ensemble musical composé de l'Harmonie Municipale et de la section batterie fanfare, le concert de printemps est le second temps fort de l'année après la Sainte Cécile. L'édition 2008 avait lieu le vendredi 9 mai dernier au théâtre devant une salle comble. Sous la direction de Sébastien Valadou et de Didier Lalande, les 90 musiciens des deux ensembles ont fait la démonstration de leur virtuosité à l'occasion d'une soirée mêlant de nombreux styles.



LE CHIFFRE

1

C'est la fréquentation moyenne des bus testés pendant plusieurs semaines dans le quartier du Gué Bouliaga après les récentes modifications du réseau. Au terme de cette expérimentation, il est impossible de maintenir ce dispositif pour des raisons évidentes de coût. Selon les horaires, la fréquentation était en moyenne inférieure à 2 personnes par jour.

LA PHOTO

Parce que le 16 mai, on fête Saint Honoré, le patron des boulangers, la Fête du Pain, instaurée depuis 1996 pour mettre à l'honneur ce produit sain, naturel et qui accompagne quotidiennement chacun de nos repas, se déroule annuellement au mois de mai. Le 16 mai précisément, la Fédération des Boulangers et Boulangers-Pâtisseries du Cantal a eu l'excellente idée d'inviter les élèves des écoles primaires d'Aurillac à déguster un succulent petit déjeuner visiblement très apprécié.



SUR LE WEB

Rendez-vous sur www.aurillac.fr

Pour ceux qui auraient manqué la présentation officielle du plan d'actions Agenda 21, le 3 juin, retrouvez toutes les explications sur la démarche mais aussi le film vidéo de présentation. A voir aussi prochainement sur aurillac.fr, les toutes dernières infos pratiques sur le passage du Tour de France.

La ligne est marquée

Nous vous présentons en détail dans les pages 10 à 12 de ce numéro, l'organisation de l'arrivée de la 7^{ème} étape du Tour à Aurillac le vendredi 11 juillet 2008. Vous y retrouverez quelques conseils pour bien suivre le peloton et pour circuler à Aurillac. Le 30 mai dernier, Alain Calmette, accompagné de Vincent Descœur, président du Conseil Général du Cantal, Jacques Mézard, président de la CABA et Dominique Bru, vice-présidente de la Région Auvergne, ont procédé au marquage de la ligne d'arrivée. Cette cérémonie symbolique a permis aux élus de saluer le partenariat mis en place et d'exprimer le vœu que ce nouveau passage du Tour aura un impact économique et touristique positif pour Aurillac et le Cantal.



Des collectivités unies pour accueillir le peloton

Des jeunes Cantaliens au Mont Valérien

Les 25 lauréats du concours départemental de la Résistance et de la Déportation ont effectué un voyage à Paris, où ils ont notamment visité le Mont Valérien. 163 élèves des collèges (classes de 3e) et lycées du département ont participé à l'édition 2008 du concours départemental de la Résistance

Struthof (Alsace) et le musée de la Résistance et de la Déportation de Besançon en 2007, les 25 gagnants de l'année, issus des collèges Jules Ferry, Jeanne de la Treille, La Ponétie et La Jordanne d'Aurillac, Saint-André de Massiac, Sainte-Flore à Maurs, des lycées Jean Monnet d'Aurillac et de la Haute-Auvergne de Saint-Flour,

visite de la capitale et de ses monuments historiques, les jeunes, encadrés par les membres du comité départemental, dont son président Robert Labrousse, ont découvert le site du Mont Valérien et son monument à la mémoire des 1006 résistants et otages fusillés à cet endroit entre 1940 et 1944.



Le devoir de mémoire de 25 jeunes Cantaliens

et de la Déportation. Un jury, présidé par Mme Maryse Savouret, Inspectrice d'académie, et composé notamment d'enseignants et d'anciens combattants, a sélectionné parmi eux les 25 lauréats de cette session. Comme chaque année, les jeunes collégiens et lycéens ont pu profiter d'un voyage vers un lieu de mémoire proposé par le comité départemental d'organisation du concours : après le camp de concentration de

ont effectué un déplacement de deux jours à Paris. Conçu pour témoigner de l'horreur de la guerre et de la nécessité de demeurer vigilant pour préserver la liberté et la paix, le programme des visites comprenait la découverte d'un site où la liberté fut piétinée et la visite d'un autre où, chaque jour, des élus du peuple entretiennent la démocratie, lui donnent vie et avenir. C'est ainsi qu'après une première journée consacrée à la

Pour l'organisation de ce voyage, le comité départemental du concours de la Résistance et de la Déportation a bénéficié de l'appui du secrétaire d'Etat Alain Marleix, du député Vincent Descœur, et du soutien financier de la Direction de la Mémoire, de l'Onac, du Conseil général du Cantal, du Conseil régional d'Auvergne, de l'Association des combattants volontaires de la Résistance, du Crédit agricole et de la Ville d'Aurillac.

Les Musées, la nuit

Les deux musées d'Aurillac participaient, le 17 mai dernier, à la Nuit des Musées. L'occasion, pour le public, de découvrir de façon différente et originale les deux établissements. Un éclairage coloré des œuvres et une

ambiance musicale pour le Musée d'Art, des ateliers d'observation et de l'astrologie pour le muséum et pour faire le lien entre les deux sites, des promenades en calèche proposées par le Haras National.



Une autre vision des musées

Des histoires de carrefours

- Plusieurs carrefours du plateau piétonnier font ou vont faire l'objet d'une totale reconstruction. Il s'agit d'une opération de modernisation qui consiste à remplacer les pavés existants et dégradés par des pavés de même nature (porphyre) mais de taille plus importante. La première intersection traitée est celle reliant les rues du Consulat, Chazerat et J.B. Champeil.
- Avec la fin des travaux menés par l'Agglomération sur le boulevard Lintilhac, les travaux de

reconstruction de la rue de Lascaux ont débuté. Cette opération comprend également la modernisation des 3 carrefours reliant le bd Antony Joly, le bd Louis Dauzier et la rue de Lascaux.

- Le chantier de création d'un giratoire sur la rue de Salers se poursuit. Vous noterez que les produits de décaissement de la rue de Lascaux servent de remblais sur le futur giratoire. Le nouveau carrefour devrait être prêt à la fin du mois.



La reconstruction d'un certain nombre de carrefours pavés

La fin du Printemps

Florilège d'animations dont les recettes permettent de financer les projets professionnels de jeunes aurillacois, le Printemps des Générations est aussi un formidable outil pour lutter contre l'isolement des personnes âgées, développer l'intergénération, créer des liens mais aussi développer la vie associative, transmettre les savoir-faire aux plus jeunes et enfin, créer une dynamique d'animations. La onzième édition s'est achevée dans la fête le 30 mai dernier. Dans ce numéro, nous revenons en image sur l'une des manifestations phares de ce printemps 2008 en saluant toutes les

personnes, les associations et organismes qui ont participé à sa réussite et en félicitant une nouvelle fois les jeunes lauréats de l'année :

- Présillia Graciani, soutenue dans sa formation au diplôme d'auxiliaire de vie sociale.
- Sylvie Loubières, fondatrice d'un atelier de couture création pour l'achat de matériel.
- Elodie Lescure, aidée dans sa formation au brevet professionnel de la jeunesse, de l'éducation populaire et du sport.
- la troupe de trois jeunes aurillacois "Les cabanons de production" pour la création d'un spectacle.



Des jeux partagés entre les générations

Le joli mois de mai

Mai à Aurillac, c'est le mois de la fête. Et cela fait exactement 710 ans que cela dure. C'est en effet en mai 1298 que la première foire de la Saint-Urbain est

Prisme alors que la foire, qui reste la plus importante de l'année, a lieu dans son berceau, au Gravier, sur la place Gerbert et le cours d'Angoulême. Malgré



Une fête colorée

organisée dans la cité de Géraud. En quelques siècles, l'on est passé d'une foire essentiellement agricole aux attractions high tech de la fête foraine. Cette dernière, installée sur la place du 8 mai depuis 1984, cohabite désormais avec le

des conditions météorologiques plus qu'incertaines, la foire 2008 a obtenu le succès populaire habituel. Les chalandes étaient nombreux, les clients aussi, en particulier ceux qui n'avaient pas encore trouvé le cadeau de la Fête des Mères.



Une foire bien fréquentée malgré la pluie

L'Agenda 21 présenté aux Aurillacois

C'est devant un parterre bien rempli que l'Agenda 21 local d'Aurillac a été présenté le 3 juin dernier aux Aurillacois. Alain Calmette, maire d'Aurillac était accompagné de Serge Chausi, premier adjoint, Mireille Laborie, adjointe chargée du développement durable. Paul Mourier, préfet du Cantal, Pierre Jarlier, sénateur du Cantal et président de l'association des maires du Cantal et Jacques Mézard, président de la CABA, ont honoré de leur présence cette présentation, salué l'initiative et le travail mené par la Ville d'Aurillac et rappelé l'impérieuse nécessité d'une mobilisation de tous les Aurillacois en faveur du développement durable.



Aurillac au rendez-vous du développement durable

VITE DIT

Les horaires d'ouverture au public du **Service Population-Etat civil** seront les suivants à compter du 7 juillet prochain : Les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, les mercredis de 8h30 à 12h. Le service, installé à l'enclos Bideau sera fermé les samedis.

Un rappel : la CABA (Communauté d'Agglomération) est responsable de la **collecte des ordures ménagères**.

A ce titre, en centre ville, un ramassage est organisé les mardi, jeudi et samedi matins à partir de 5h30. Les sacs doivent être sortis la veille à partir de 20h00. Une collecte est également organisée le jeudi pour le ramassage des cartons (qui doivent être pliés et attachés) des commerçants. Pour tous les déchets non assimilés à des ordures ménagères (encombrants, déchets verts), il appartient à chaque usager d'aller déposer ses déchets directement en déchetterie.

RTE et EDF Réseau Distribution en région Massif Central renouvellent à l'approche de la saison estivale leur mise en garde sur les **risques liés à la proximité des lignes électriques**.

Quel que soit le type de ligne électrique (basse, moyenne ou haute tension), la trop grande proximité d'une personne, d'un engin ou d'un objet pointé dans sa direction peut provoquer un arc électrique et donc un fort risque d'électrocution.

Cet appel s'adresse aux pêcheurs, aux agriculteurs, aux promeneurs, aux adeptes des loisirs de plein air mais aussi aux professionnels du bâtiment et des travaux publics. "Rien ni personne à moins de 5 mètres des lignes" tel est le slogan de cette campagne. Infos sur www.sousleslignes-prudence.com.

Deux opérations de sécurité sont achevées. Il s'agit d'une avancée de trottoir sur la **rue des Carmes**, à proximité de la place des Carmes. Le chantier a permis un déplacement et une réduction de la traverse des piétons sur un site très fréquenté. Sur le **chemin de Patay**, c'est un trottoir qui a été reconstruit et sécurisé aux abords de l'école JB Veyre.

Deux chantiers importants vont être engagés pendant les **vacances scolaires**.

C'est d'abord la rénovation de l'école de Canteloube avec la deuxième tranche d'une opération qui concerne les menuiseries extérieures, les toitures, les terrasses et les crépis extérieurs pour un montant 2008 de 345 000 euros et ensuite, la dernière tranche de remplacement des menuiseries extérieures du groupe scolaire de Tivoli pour 115 000 euros.

Le Hand en LNH : Bravo !

En partageant les points à St-Cyr sur Loire (26-26), l'équipe fanion du AHCA a obtenu son billet pour la division 1, autrement dit la Ligue Nationale Professionnelle de Handball. Ce résultat vient récompenser le travail accompli par les dirigeants, éducateurs et joueurs du club depuis plus plusieurs années. En 10 ans, le club est donc passé de l'excellence

régionale Auvergne à l'élite du hand français. Une progression unique mais aussi exemplaire dans l'histoire du sport français qui a été fêtée comme il se doit à Peyrolles, le 17 mai dernier à l'occasion de la venue d'Aix en Provence.

Le club aurillacois franchit donc un nouveau cap. Depuis plusieurs semaines, les dirigeants prépa-

rent la future saison avec comme ambition de se doter des structures sportives et administratives qui permettront à Aurillac d'espérer se maintenir à ce niveau.

Aurillac est bien devenue une des capitales du hand. Notre cité a accueilli courant mai avec St Mamet, le championnat de France cadets UNSS qui réunissait 16 équipes.



Une saison exemplaire qui ouvre les portes du paradis

Inaugurations



Des élus qui montrent l'exemple

Avec l'arrivée prochaine de l'été, plusieurs chantiers ont été officiellement inaugurés.

- Au Gué Bouliaga, la placette située à l'endroit des numéros 39 à 45 a été rénovée avec la pose d'un enrobé, la mise en place d'un système de collecte des eaux de surface et la pose d'un éclairage public pour un coût total de 30 841 euros.

- Le chemin du bois de Conthe a fait l'objet d'importants travaux de rénovation depuis l'avenue de Conthe jusqu'au dernières habitations du lotissement. L'opération, menée en début d'année, a permis de recalibrer et rénover la chaussée, de

conserver le trottoir existant et de créer un espace vert. Le coût total des travaux s'élève à 60 000 euros.

- Entre la Montade et la rue du Puy Violent mais aussi autour du Prisme, le réseau de pistes cyclables d'Aurillac s'étend progressivement. Le 27 mai dernier, les élus d'Aurillac ont inauguré comme il se doit, à vélo, ces deux nouveaux tronçons qui représentent environ 1 kilomètre et 150 000 euros d'investissement. Inscrite en bonne place dans le plan d'actions Agenda 21, l'extension du réseau devrait se poursuivre dans les prochains mois.

Un Aurillacois gagne le Tour

Partie de La Rochelle le 28 avril, la 19ème édition du Tour de France des Avions Très Légers (ATL) s'est achevée le 3 mai dernier à Epinal après un périple de plus de 3000 km. C'est l'équipage composé de l'Aurillacois Jean-philippe Saunal et du Parisien Laurent Frossard qui a remporté pour la deuxième fois cette épreuve. L'objectif de cette dernière n'est pas la vitesse mais le respect de la vitesse annoncée, la quantité de carburant consommé. Elle prévoit aussi des épreuves originales de navigation et de reconnais-

sance au sol comme des calculs de longueur, de distance, un questionnaire de culture générale et même une épreuve de tir à l'arc. On aura compris que la convivialité est au centre de ce Tour de France. Les deux pilotes évoluaient sur un DR-400 de 120cv appartenant à l'aéro-club de côte d'or. Jean-Philippe Saunal vit à Aurillac et il est le président fondateur de l'Aéro-Club Marie Marvingt. Après avoir savouré ce succès, l'équipage prépare les sélections interrégionales de rallye aérien et recherche des partenaires.



Bravo à Jean-philippe Saunal (ici, à droite)

Un forum pour mieux vivre



Des conseils judicieux pour une meilleure santé

En organisant le 23 mai dernier un premier forum sur la nutrition et la santé, l'Office Municipal des Sports a joué la carte de la prévention. Deux types de publics étaient particulièrement visés par cette manifestation : les scolaires et les jeunes sportifs. Cette journée s'articulait autour de trois grands thèmes :

- l'obésité enfantine avec toute une série d'ateliers offrant aux élèves des écoles d'Aurillac des conseils et des informations en matière de santé, d'équilibre alimentaire ou de comportements.

- le sport autour d'une table ronde consacrée à la nutrition des sportifs

- le cancer avec une conférence

débat sur la relation qui existe entre la nutrition et la maladie. Aux côtés de l'OMS, de nombreux partenaires ont participé à ce premier forum, en particulier le centre Hospitalier, le Comité Départemental d'Education pour la Santé, l'ADSEN, l'Education Nationale, la ligue contre le Cancer et le Conseil Général du Cantal.

Les expos d'été : Photos et petites bêtes

Les musées aurillacois peaufinent leurs expositions d'été. Le musée d'art reste fidèle à la photographie en mettant en lumières les clichés de François Kollar et Daniel Lebéé alors que le Muséum des Volcans s'intéresse à l'infiniment petit, aux êtres parfois microscopiques qui vivent au niveau du sol de nos forêts.

Mode et publicité

On se souvient encore de l'exposition présentée en 2007 sur le monde du travail. D'autres œuvres du photographe François Kollar seront présentées au Musée d'Art en partenariat avec le Jeu de Paume. Cette seconde exposition a pour thème les clichés de mode et de publicité. François Kollar, photographe de mode, a collaboré avec Harper's Bazaar de 1933 à 1949 et a immortalisé les collections et les accessoires de nombreux

grands couturiers comme Lanvin, Schiaparelli, Fath, Molyneux, les fourrures Chombert, etc.

François Kollar, photographe de publicité, répond aux commandes de Christofle, Parfums Bourgeois, Worth, Coty, Dunhill, Frigidaire, Pneus Goodrich, Lesieur, Martell, Moët et Chandon, Omega, Palmolive, Philips, Shell, etc.

55 tirages sont à découvrir du 3 juillet au 27 septembre.



Une exposition de très grande qualité

Le gala de l'Union des Artistes



Serge Gainsbourg au Gala de l'Union

Photographe du quotidien, Daniel Lebéé est un témoin privilégié de quelques grands moments du XXe siècle. Après des études de photographie, il travaille quelques temps pour une agence de publicité, avant de devenir photographe indépendant à partir de 1972. Son poste le plus prestigieux fut certainement celui de photographe officiel du Gala de

l'Union des Artistes, entre 1971 et 1975, qui lui permit de photographier des personnalités de l'époque comme Juliette Greco, Michel Piccoli, Pierre Tchernia, Serge Gainsbourg ou encore Isabelle Adjani. A l'initiative du Musée d'Art et d'Archéologie, quelques-unes de ces photos seront exposées aux Ecuries des Carmes du 15 juillet jusqu'en septembre.

VITE DIT

Dernièrement, plusieurs problèmes sont survenus suite au **non respect des signalétiques** mises en place par les services. Il est rappeler aux usagers qu'il est indispensable de respecter les consignes pour leur sécurité et celle des agents.

Incontournables depuis plusieurs années, les **Jeudis d'Aurillac** sont de retour dès le 10 juillet pour proposer une programmation musicale de qualité, synonyme de détente, de plaisir, de spectacles gratuits pour tous les goûts et tous les styles. La programmation 2008 ne dérogera pas à cette règle avec le 10 juillet, **la Rasbaïa** et sa musique métissée au théâtre de verdure des Carmes à 21h, le groupe cantalien **Salderrien** le 17 juillet sur la place de l'Hôtel de Ville à 21h, **Pain d'épices** au Square à 21h le 24 juillet mais aussi du **jazz** le 31 juillet sur la place de l'Hôtel de Ville, coprogrammé aussi dans le cadre des Terrasses musicales..

Les **permanences** tenues par le **service urbanisme** pour les actes liés au droit de sols (travaux) ont évolué.

L'accueil général est maintenu tous les jours de la semaine mais les rencontres avec un technicien se feront désormais sur rendez-vous les lundi après-midi, mercredi après-midi et vendredi toute la journée.

Les travaux de la première tranche de modernisation du **cours d'Angoulême** s'achèvent avec la pose d'un enrobé en col clair sur le chemin piétons, la modernisation de l'éclairage et le recalibrage du terrain de pétanque, et la réalisation de marches. La deuxième tranche devrait être menée en 2009, sur le parking, à la suite de travaux d'assainissement, menés par la CABA.

Les **festivités du 14 juillet 2008** sont déjà programmées. La cérémonie officielle aura lieu au Square vers 10h30 après un défilé. Un apéritif républicain sera offert à 11h30 sur la place des Droits de l'Homme. Vers 17h, le grand prix cycliste de la ville d'Aurillac, organisé par l'Union Cycliste Aurillacoise aura lieu, comme l'an dernier, dans le quartier des Alouettes. Les coureurs emprunteront le circuit suivant : Rue d'Ilzach, Bd Antony Joly, rue Gandilhon Gens d'Armes, rue du Veinazès, rue E. Marty et retour sur la rue d'Ilzach. Enfin, la traditionnelle soirée du feu d'artifice débutera vers 21 heures au parc Hélias.

L'animation musicale sera orchestrée avant et après le feu, par le groupe Huston. Le thème de la pyrotechnie tournera autour des quatre éléments : Le feu, la terre, l'eau et l'air.

Les Hôtes de ces bois, la vie sous nos pieds

Sous-titrée "La terre sous nos pieds", l'exposition du Muséum des Volcans se poursuivra jusqu'en mars 2009 en raison de son intérêt pédagogique. Elle a pour ambition d'expliquer la terre et la multitude des êtres vivant dans le sol. Elle est divisée en 4 parties et 4 espaces :

- le sol sous nos pieds
- l'univers du ver de terre
- un monde mystérieux

- et dehors ?

Un espace de jeux pour les enfants est prévu ainsi que des accueils animés les mercredis après-midi. Toute une série d'animations seront programmées d'ici mars 2009 : deux semaines thématiques aux vacances de Toussaint (champignons) et aux vacances de février (petites bêtes) ainsi que des conférences.



A la découverte d'un monde inconnu

Une ville fleurie

Les Aurillacois sont de plus en plus nombreux à participer à l'embellissement de la cité. Pour les récompenser, la Ville d'Aurillac organise un concours des maisons et balcons fleuries, doté de nombreux lots. Pour participer, c'est simple, il suffit d'avoir la main verte et de remplir le bulletin d'inscription ci-dessous.

A vos balconnières et autres parterres. Parce que l'embellissement de la cité n'est pas seulement l'affaire de la collectivité, vous allez sûrement participer à la nouvelle édition du concours des maisons et balcons fleuris mise en place par la Ville d'Aurillac.

Cette épreuve conviviale a pour seule ambition de mettre en lumière vos efforts et votre imagination en matière de décoration florale. Elle est dotée de lots attrayants.

Pour y participer, vous pouvez vous procurer le bulletin d'inscription, disponible à l'accueil de la Mairie et au Centre Technique Municipal de Sistrières ou, plus simplement, remplir et renvoyer le formulaire ci-contre.

Bonnes plantations et floraison et bonne chance !

Bulletin d'inscription 08

Passage du Jury mercredi 9 Juillet

Nom : Prénom :

Adresse :

..... Tél :

Nom des responsables chargés du concours :

M. COMBIER & M. GESSALIN

Tél. 04 71 45 46 80

En cas de conditions climatiques particulières, la mairie se réserve le droit d'annuler le concours

A retourner AVANT LE 30 JUIN 2008 à :

Service des Espaces Verts - Centre Technique Municipal

Carrefour H. Tricot - 15005 Aurillac

www.aurillac.fr



Je désire participer dans la catégorie

- ☐ 1. Maison avec jardin très visible de la rue
- ☐ 2. Balcons ou terrasses sans jardin visible de la rue
- ☐ 3. Fenêtres ou murs
- ☐ 4. Bâtiments publics ou administratifs
- ☐ 5. Hôtels restaurants ou cafés avec ou sans jardin
- ☐ 6. Jardins potagers associatifs
- ☐ 7. Cités (ensemble d'au moins six maisons)
- ☐ 8. Ecoles fleuries

A Aurillac le : Signature



L'Entreprise SOULIER intervient dans les structures sportives Aurillacoises : gymnases de Peyrolles et du lycée Jean Monnet (en cours de finition)



PARTICULIERS

Dépôt des 4 chemins
Tél. : 04 71 64 30 48

TOUS LES MATERIAUX

à usage routier, parking, allées
pour les servitudes et la décoration
- Concassés toutes granulométries
- Castines ocres ou roses
- Enrobés à froid

ENTREPRISES

CARRIÈRES de Lachaux, La Breisse, Saint-Santin...
Renseignements au : 04 71 62 41 34



**FABRUDE
RECYCLAGE**

RECYCLAGE : fer, métaux, cartons...

VENTE : fer neuf et tôles de couverture.

LOCATIONS DE BENNES.

PIÈCES DÉTACHÉES D'OCCASION

SAINT PAUL DES LANDES Tél. 04 71 46 32 37

En attendant l'été Un festival d'animations

Si le point d'orgue de l'été 2008 reste le 23ème festival de théâtre de rue, programmé du 20 au 23 août, le début de la saison estivale fait le plein d'animations avec les Européennes du Goût du 27 au 29 juin mais aussi et surtout l'arrivée de la septième étape du Tour de France Cycliste 2008. Entre gastronomie et sport, voici le mode d'emploi de deux manifestations qui devraient attirer la grande foule.



Les géants de la route sont de retour

Le Tour à Aurillac

Près d'un quart de siècle après sa dernière halte et pour la septième fois, le Tour de France Cycliste passe à Aurillac. Comme en 1983 et 1985, cette septième étape aura pour cadre final la longue ligne droite de l'avenue de Tronquières. Du côté sportif mais aussi du côté pratique, projetons-nous sur une journée qui s'annonce déjà exceptionnelle.

En présentant cette étape devant le conseil municipal, Charles Delamaide, adjoint au maire chargé des sports n'a pas hésité à qualifier le final aurillacois de "plus belle arrivée de ce tour". Il faut dire que la longue ligne droite de Tronquières, choisie par les responsables d'Amaury Sport Organisation (A.S.O.) se prête au triomphe d'un "costaud" à moins qu'il ne s'agisse d'une arrivée groupée à l'image du marquage officiel de la ligne, auquel se sont prêtés les élus le 30 mai dernier avec respectivement la Ville d'Aurillac, premier financeur de l'étape et chargée de la logistique, puis les trois partenaires institutionnels, le Conseil Général du Cantal, la CABA et la Région Auvergne.

Dans la roue d'Edouardo

Depuis 1959 et la victoire d'Henri Anglade au vélodrome Jean Alric, Aurillac a accueilli sept fois la grande boucle. Le 14 juillet 1985, sur cette même ligne droite de Tronquières, c'est l'Espagnol Edouardo Chozas qui s'imposait en solitaire au final de la quinzième étape reliant St-Etienne et Aurillac (237 km). Il laissait son second, le Belge Ludo Peeters à 9'51". Le futur vainqueur de cette édition, Bernard Hinault, termine à la huitième place de l'étape. Celui qui est devenu l'un des hommes forts de l'organisation A.S.O. allait remporter cette année là, son cinquième et dernier Tour. Deux ans plus tôt, le 13 juillet 1983, c'est

le Hollandais Henk Lubberding qui triomphait seul sur la même ligne d'arrivée lors de l'étape qui reliait Roquefort sur Souzou à Aurillac (210 km). Assisterons-nous le 11 juillet 2008 à une nouvelle victoire en solitaire ? Ce n'est pas impossible car même si l'étape est nettement plus courte que les deux que nous évoquons, elle ressemble, dans sa partie finale, à celle de 1985 avec, en particulier, la difficile et sélective ascension du Pas de Peyrol.

Au plus près du peloton

La descente dans la vallée de la Jordanne s'interrompra à St-Simon avec une dernière petite surprise réservée aux coureurs : une montée abrupte vers la

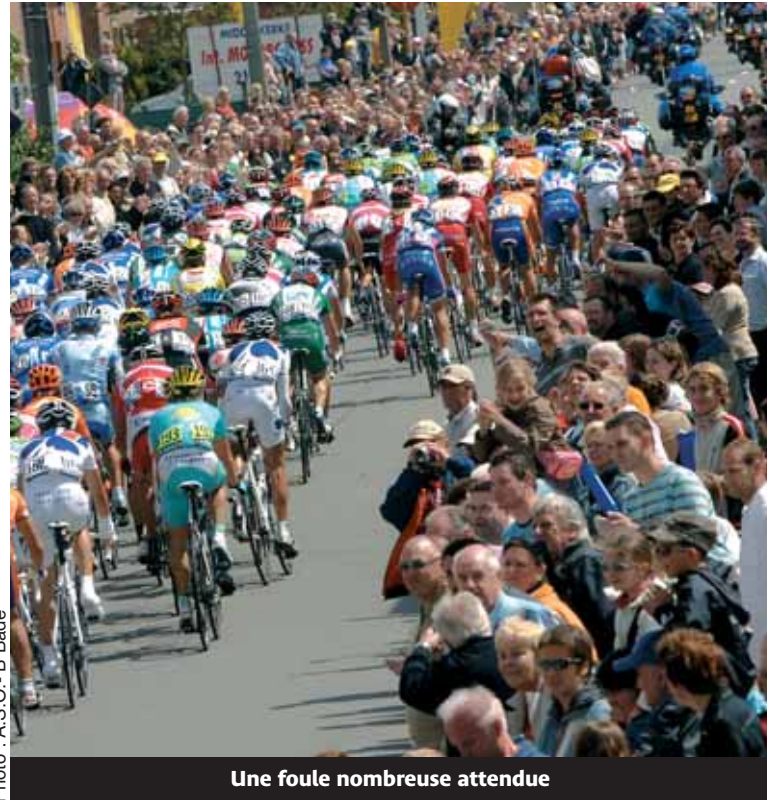
route des crêtes via la RD 58 de 1,7 km à 9,9%. L'entrée dans Aurillac se fera ensuite par le RD 35, l'avenue de Dône, le Pavatou, le bd des Hortes, le bd et la place d'Aurinques, la rue

cuit urbain : la place du Pavatou, la descente sur Aurinques, le haut du Square, le bas de la rue Jules Ferry et la ligne droite des Pupilles. A vous de choisir le meilleur endroit en sachant que



La caravane publicitaire à l'arrivée de Tronquières en juillet 1983

Photo : Archives municipales



Une foule nombreuse attendue

Photo : A.S.O. - B. Bade

du pdt Delzons, le Square, l'avenue de la République, la rue Jules Ferry, la rue des Carmes, l'avenue des Pupilles, l'avenue des Prades, la rue du cdt Monraisse et enfin, l'avenue de Tronquières. Outre la ligne d'arrivée qui devrait faire le plein, nous nous hasardons à vous conseiller quelques points stratégiques intéressants sur le cir-

l'accès à ces sites sera plus aisé à pied. A proximité de la ville, la route des crêtes et la montée depuis St-Simon devraient attirer un nombreux public... sans oublier l'incontournable montée du Pas de Peyrol. Attention, cette dernière sera fermée aux véhicules depuis Mandailles dès le jeudi 10 juillet.

Comment circuler en ville ?

Le passage du Tour va partager la ville en deux. En terme de circulation, il aura moins de conséquences que les championnats de France 2007. Le plan mis en place prévoit :

- Le blocage des rues et avenues empruntées par les coureurs de 12h30 à 18h. Ce blocage sera complet, c'est-à-dire qu'il concerne également les riverains. Il est donc conseillé à tous de stationner à distance du tracé afin de ne pas se retrouver bloqués après 12h30. Attention, la pose de barrières sur ce même tracé empêchera également la traversée des piétons. Cette pose débutera le vendredi 11 juillet vers deux heures du matin.
- La création de trois points de cisaillement afin de permettre

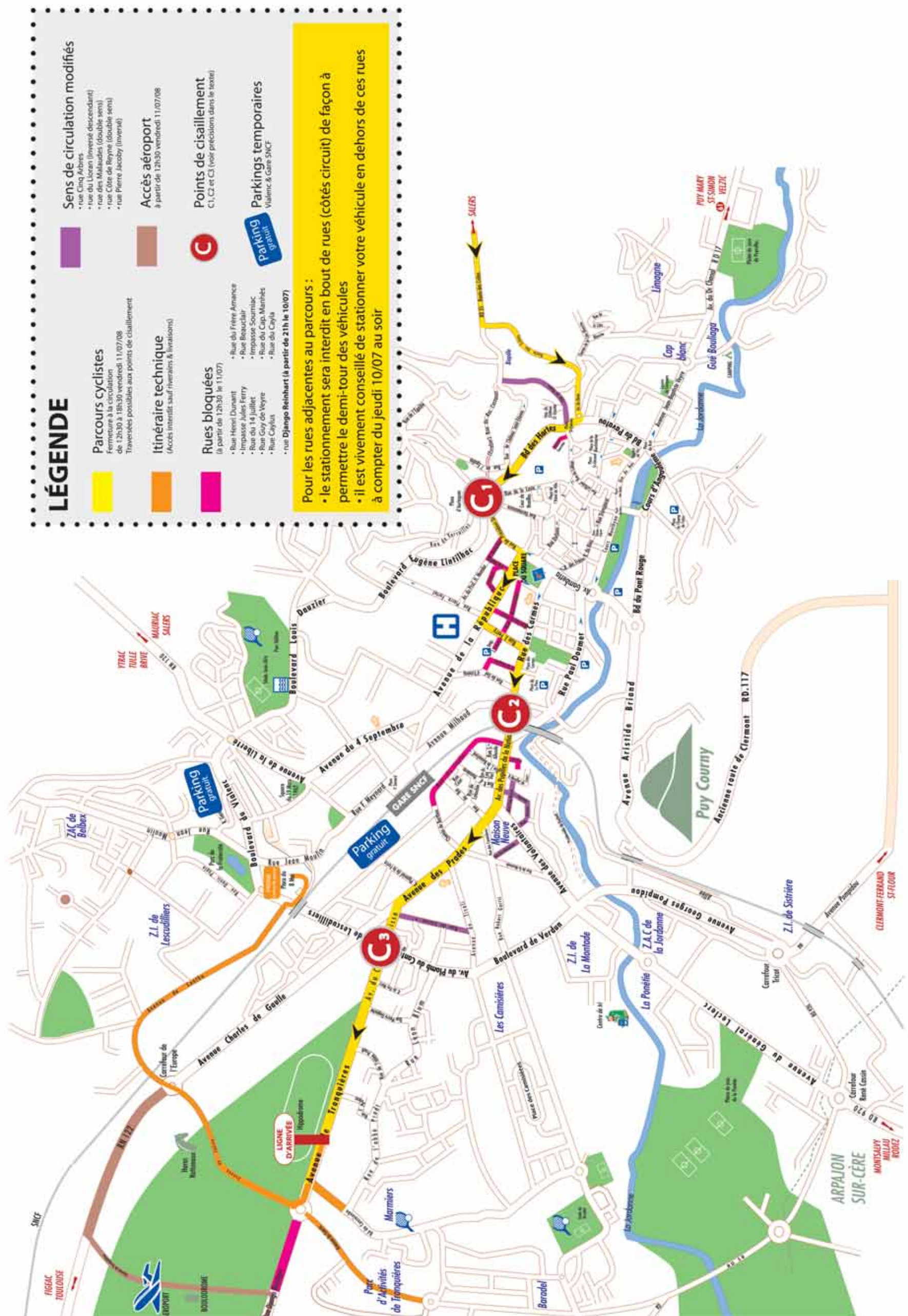


Pour ne rien manquer du spectacle offert par le peloton

Photo : A.S.O. - B. Bade

la traversée du circuit. Ils seront installés à Aurinques C1 (sens bd Lintilhac et rue de Versailles vers rues de la Coste et Vermeuouse), au Viaduc C2 (sens Doumer-Milhaud) et à l'intersection du bd de Lescudilliers et de l'avenue du Plomb du Cantal C3 (deux sens). Ces trois points de cisaillement seront définitivement fermés à 14h15. Hormis ces trois points, toutes les sorties des voies adjacentes vers le circuit seront interdites. Vous noterez cependant qu'un certain nombre d'aménagements spécifiques seront mis en place sur certaines rues adjacentes. Ainsi, le sens de circulation sera inversé pour les rues cinq arbres et Pierre Jacoby (riverains Meallet de Cours) mais aussi

TOUR DE FRANCE 2008 - PLAN DE CIRCULATION



Le Tour à Aurillac (suite)



Aurillac est prête à accueillir les coureurs

Photo : A.S.O. - J.C. Moreau

pour la rue du Lioran et la côte de Reyne. De même, la rue des Malaudes sera mise à double sens. Enfin, sachez que la navette gratuite Stabus ne fonctionnera que jusqu'à 12h30.

- L'avenue de Tronquières sera fermée dès le jeudi 10 juillet à 21h pour permettre le montage et le démontage des infrastructures de la ligne d'arrivée. La circulation et le stationnement seront donc interdits y compris aux riverains. Il est donc conseillé de stationner vos véhicules en dehors du secteur concerné pour éviter tout blocage.

Un itinéraire technique est également mis en place entre l'arrivée et le Prisme. Il concerne une

l'avenue du Garric, l'avenue de Julien, la route de Conthe qui seront interdites mais accessibles aux riverains et livraisons mais aussi la rue Django Reinhardt, totalement bloquée en direction de l'aéroport. L'accès à ce dernier ne sera possible que par la RN 122. Pour de plus amples informations concernant l'étape, un numéro de téléphone a été mis en place depuis le 2 juin : **04 71 45 46 34**. Il est accessible du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 14h à 17h ainsi que le samedi de 9h à 11h30. Enfin, un tract d'information sera distribué courant juin dans les boîtes aux lettres des riverains du tracé de l'étape.

Comment arriver en ville ?

Pour accéder à Aurillac, un plan de déviation départemental a été mis en place. Il est accessible sur les sites internet du Conseil Général du Cantal www.cg15.fr et de la ville d'Aurillac www.aurillac.fr. Dans ces grandes lignes, il prévoit à proximité immédiate de la ville trois déviations à compter de 14 heures :

- une déviation poids lourds dans les deux sens entre la RN122(Lacam du Bex) et Lascaux via Ytrac.
- une déviation poids lourds sens unique entre la RN122 (St Mamet) et Lafeuillade par le CD 32, CD20 et CD 601
- une déviation poids lourds et véhicules légers à sens unique entre le carrefour Henri Tricot (Sistrières) et Milly Crespiat vers la RN 122.

Des animations

Très attendue par le public, en particulier les plus jeunes, la caravane publicitaire est l'animation phare de cette journée si l'on excepte la course elle-même. Le défilé des véhicules fera son entrée à Aurillac aux alentours de 15h40.

D'autres animations émailleront cette journée. Ainsi, à 14h30, les jeunes cyclistes vainqueurs de l'opération "A chacun son Tour" des 20 et 21 juin (Cycloparc) auront l'honneur de défilier, à vélo, sur le dernier kilomètre de l'étape. En soirée, Gérard Holtz, le célèbre

journaliste sportif de France Télévisions se produira sur la scène du théâtre municipal avec les comédiens de la cie de Versailles dans la pièce de Molière "Le Mariage forcé". Il y jouera le rôle de Sganarelle. En réalité, il s'agira d'une dernière répétition avant une grande première qui sera télévisée depuis Pau le surlendemain.

Un nombre limité de places sera disponible à la billetterie de théâtre du 16 au 26 juin de 14h à 18h. Attention, aucune réservation ne sera prise par téléphone.

L'Histoire du Tour

C'est en 1903 que 60 coureurs prennent le départ du premier Tour de France cycliste organisé par le journal "L'Auto", dirigé alors par Henri Desgrange. Cette première édition mène cette poignée de courageux de Paris à Paris via les villes de Lyon, Marseille, Toulouse, Bordeaux et Nantes. Le vainqueur est le Français Maurice Garin. A l'arrivée du Tour 1913, l'épreuve sera interrompue une première fois en raison de la Grande Guerre. Elle reprendra en 1919 jusqu'en 1939 pour une deuxième pause forcée. A son retour sur les routes en 1947, le Tour est supervisé par Jacques Goddet. Il sera gagné par Jean Robic. En 1953, le maillot vert est créé et en 1959, le Tour fait une première halte à Aurillac. Jean Anglade, vainqueur au vélodrome Jean Alric se souvient, et d'autres avec lui, de la chaleur et de l'enfer vécu dans la côte de Vieilleville et ses passages à 16%. En 1963, le Tour s'accorde une journée de repos à Aurillac et certains se souviennent encore de Raymond Poulidor s'essayant à pêcher les poissons du bassin du Square. En 1964, Jacques Anquetil gagne son cinquième Tour. En 1967, c'est le drame du Mont Ventoux et la mort de Tom

Simpson. En 1975, Eddy Merckx empoche son cinquième succès, exploité renouvelé en 1985 par Bernard Hinault, déjà en jaune à Aurillac. En 1995, Miguel Indurain fait mieux avec une cinquième victoire consécutive dans une édition assombrie par la disparition de Fabio Casartelli. L'ère

Armstrong va commencer. En 2005, l'Américain remportera son septième Tour. Ce record exceptionnel reste à battre.

Ces dernières années, les supporters français salueront également le septième maillot à pois de Richard Virenque, obtenu en juillet 2004.



Une forte présence en Auvergne pour le Tour de France 2008

le Tour de France

Aurillac
VILLE D'ARRIVÉE

CONSEIL GÉNÉRAL DU CANTAL

VILLE ARRIVÉE 2008

CONSEIL RÉGIONAL AUVERGNE

CABA

Un vaste partenariat pour accueillir le Tour

Infos étape du 11 juillet : 04 71 45 46 34 / www.aurillac.fr

Les Européennes du Goût

Aurillac dresse la table des Européennes du Goût du 27 au 29 juin. Cette quatrième édition du festival gastronomique met en avant la cuisine sur internet, la diversité des terroirs, les saveurs et la qualité des produits et promet un menu fort de quelques nouveautés.

35 000 visiteurs avaient fréquenté les allées du festival 2007. Les organisateurs en attendent autant et même davantage pour une édition 2008, fidèle aux grands principes mais aussi marquée par quelques nouveautés. Les rendez-vous classiques seront présents comme le marché du goût, les goudots gourmands, la présence de blogueurs et les ateliers.

Des améliorations et des nouveautés sont proposées :

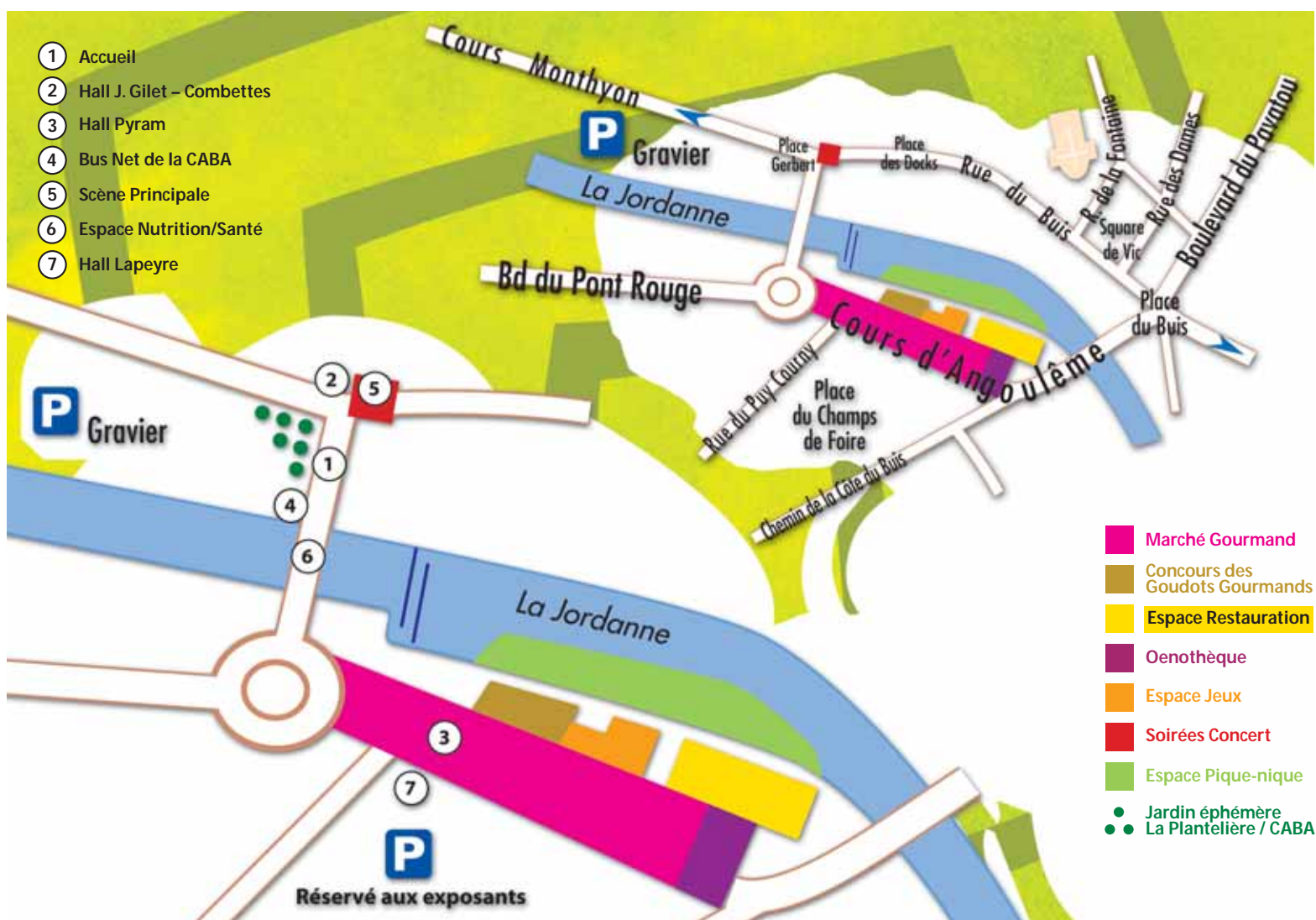
- Une troisième cuisine, le Hall Jean Gilet/Combettes Cuisines proposera des cours de cuisine avec la participation active du public (sur réservations). Comme les années précédentes, le Hall Lapeyre accueillera des démonstrations de chefs alors que le Hall Pyram proposera des cours de cuisine.

- Une œnothèque, espace de dégustation de vins thématiques "Massif central" sera animé par plusieurs viticulteurs, œnologues et sommeliers en provenance des vignobles auvergnats.

- L'autre grande nouveauté 2008 est l'extension de la surface d'exposition en direction du secteur de la place Gerbert. Le festival grandit pour une meilleure lisibilité des espaces et la création d'un lieu de concert séparé des espaces de restauration.

Cuisine et blogs

Depuis trois ans, les Européennes du goût mettent



Un domaine plus étendu pour les Européennes 2008

en avant la cuisine et les nouvelles technologies, en particulier l'internet. Aujourd'hui, beaucoup de blogs (sites internet personnels autorisant les commentaires) sont consacrés à la cuisine. Les auteurs de ces sites, fondus d'internet et de cuisine se retrouvent au cœur des européennes pour propo-

ser des démonstrations, des rencontres, des tables rondes, des échanges... Cette année, les blogueurs présents seront encore plus nombreux avec une place particulière pour les blogueurs européens. Tous seront réunis autour d'Eric Roux, journaliste gastronomique bien connu et blogueur.



Au fil des ans, de plus en plus de visiteurs



Des stands colorés et appétissants

Vous découvrirez ainsi Elvira du Portugal <http://tascada-elvira.blogspot.com>, le suisse Claude Olivier <http://1001recettes.blogspot.com> mais aussi l'italienne de Bruxelles Sigrid <http://www.cavolettodi-bruxelles.it>, le belge Stéphane <http://passionfusion.canal->

blog.com. Une visite de ces sites s'impose. Les nouvelles technologies en cuisine, c'est aussi la gastronomie moléculaire qui s'invite à Aurillac. Stéphane Riss <http://www.cuisinerenligne.fr>, passionné de ces nouvelles techniques, nous initiera à cette nouvelle façon de cuisiner.

Les Européennes du Goût

Les cuisines européennes

L'invité d'honneur de ces Européennes 2008 est William Ledeuil, l'un des grands espoirs de la gastronomie française, patron de Ze Kitchen Gallery (Paris 6) et régulièrement loué par la presse spécialisée. <http://www.zekitchengalerie.fr>. Cette valeur montante aura sûrement l'occasion de flâner dans le marché gourmand qui, comme chaque année, va mettre en lumière des terroirs et des produits européens. La sélection des exposants a été encore plus dure et la qualité sera au rendez-vous. Pour le sud de l'Europe, c'est le Portugal qui sera là avec ces vins, ses huiles d'olive... La ville jumelle historique d'Aurillac, la cité allemande de Bocholtz fera le déplacement avec sa vision de la charcuterie et de la bière. Plus proche de nous, la région du Vercors présentera ses confitures, ses fromages et mettra en lumière le Parc naturel du Vercors. La Belgique sera également présente ainsi que la région chinoise du Liaoning qui viendra apporter à ce marché sa pointe d'exotisme. Enfin, l'association Slow Food prépare sa première venue sur la marché du goût. Véritables sentinelles du goût, ses membres viendront expliquer et témoigner sur le mouvement mondial qui s'oppose aux effets de la fast food, en particulier la standardisation du goût et qui promeut, au contraire, une alimentation basée sur les produits locaux parfois oubliés <http://www.slowfood.fr>.



Des moments conviviaux sur les berges de la Jordanne

Les Goudots Gourmands

Depuis 10 ans, ils font partie du paysage des manifestations aurillacoises. Ils ont donc rejoints naturellement les Européennes du Goût. Ils, ce sont les concours des Goudots Gourmands. Le principe est immuable : le public est invité à déguster et à juger différents produits fabriqués par des entreprises locales. Ce sont donc les consommateurs qui récompensent les meilleurs produits. C'est d'ailleurs ce principe du jury populaire qui a fait le succès d'une manifestation qui met souvent en lumière le travail de petits producteurs.

Une vraie fête

Parce que gastronomie et fête vont de paire, les Européennes proposeront un certain nombre d'animations. En réalité, la programmation festive de l'édition proposera 52 heures de specta-

- le vendredi pour une soirée plutôt rock avec le groupe Les Caméléons, présent sur la scène depuis 13 ans et qui vient de signer un sixième album intitulé "Pas de concession". En première partie se produira

Enfin, nous ne concluons pas cette présentation des Européennes 2008 sans saluer la labélisation du festival gastronomique par le réseau "Bienvenue à la ferme" ([http://www.bienvenue-a-la-](http://www.bienvenue-a-la-ferme.com)



Fatche d'eux



Bazbaz

cle. Des animations tout au long de la manifestation, dans les allées du festival, avec des groupes musicaux comme Gadjologie et l'inspecteur Gadj (Jazz manouche), les Frères Nardan (musiques de l'Est), les Dénicheurs (musiques et chansons d'autrefois), les Dolipranes (chanson déconante), les Bobs (jazz), la fanfare en pétard ou encore un spectacle pour enfants proposé par la cie Les pieds dans le plat. Deux soirées concerts sont également programmées sur le secteur Gerbert :

Fatche d'Eux, un duo marseillais aux diverses influences, composé d'Alain et Jean-François.

- le samedi, c'est un concert plus grand public qui sera proposé avec, comme tête d'affiche, Camille Bazbaz, ex punk qui vient de produire une perle blues, soul et reggae, intitulée "le Bonheur fantôme" et enregistrée en partie en Jamaïque avec des musiciens d'exception. En première partie, vous apprécierez les guitares manouches et les textes parfois corrosifs des cinq gadjos de Muz Nouch.

ferme.com). Trois manifestations françaises affichent désormais ce label dont deux sont directement organisées par le réseau issu des chambres d'agriculture. Il s'agit bien là d'une reconnaissance du travail accompli à Aurillac depuis 4 ans. "Bienvenue à la ferme" sera bien sur présent à Aurillac.

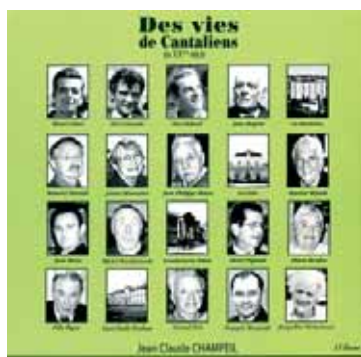
Les Européennes du Goût
Entreprendre à Aurillac
 04 71 43 43 90
festival@e-gout.fr
www.e-gout.fr

Questions de goûts...

Lettres

Des vies de Cantaliens...3...

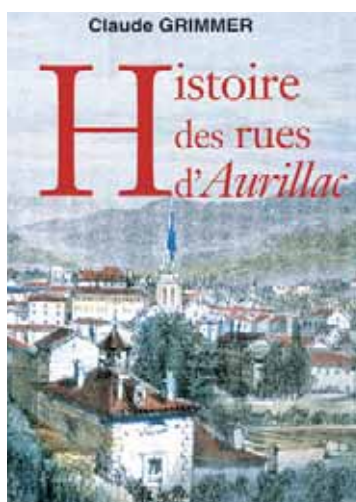
Espéré par les lecteurs des deux premiers ouvrages, le troisième épisode des "Vies de Cantaliens du XXème siècle" vient d'être publié par Jean-Claude Champeil. L'auteur poursuit donc son vaste travail de collecte auprès des personnalités du département, des hommes et des femmes qui ont marqué l'histoire récente du Cantal, ou de leurs descendants. Ce troisième livret nous présente les existences d'Henri Calvet et Jean Desprat, célèbres commerçants aurillacois, de figures politiques



comme l'ancien député Yves Coussain mais aussi Jean Moins, Yves Debord, Maria Recobre, François Vermande et Janine Massoubre, de l'industriel Henri Piganiol, du docteur Jean Philippe Maurs, de l'éleveur et responsable agricole Géraud Trin, de Félix Rigou, haut fonctionnaire à la Préfecture et au Département, de l'éducateur sportif et entraîneur Michel Puechlestrade, de l'instituteur et militant associatif Maurice Durand et de Martial Mijoule, éducateur sportif et musicien. Enfin, Jean-Claude Champeil revient sur l'histoire de la construction de célèbres bâtiments aurillacois comme la Dorinière, le lycée Emile Duclaux, la gare, le Palais de Justice. A juste titre, comme les deux précédents, cet ouvrage doit se trouver dans la bibliothèque de ceux qui aiment Aurillac et son histoire.

Vous noterez aussi que Jean-Claude Champeil, passionné d'écriture, vient d'ouvrir son site internet à l'adresse suivante : www.ecrivainrate.fr

Les rues d'Aurillac



Nous saluons la réédition par les éditions De Borée du livre de Claude Grimmer consacré à l'Histoire des rues d'Aurillac. Le format est agréable et plus pratique. C'est un véritable dictionnaire qui propose l'universitaire aurillacoise et un voyage dans la mémoire collective des Aurillacois. Le nom des rues évoque des grandes figures de la cité mais aussi des récits pleins de richesses sur les

institutions, les événements marquants et enfin des détails parfois savoureux sur la petite Histoire. Historienne rigoureuse et passionnée, Claude Grimmer retrace le passé politique, économique et social de la préfecture cantalienne dans un ouvrage qui trouvera naturellement sa place dans votre bibliothèque. A découvrir ou à redécouvrir.

La géographie de nos grands-mères

Se replonger dans un manuel de géographie de 1910. C'est ce que nous propose Florence Fourré-Guibert, documentaliste et écrivain dans un ouvrage édité par Archives & Culture et intitulé "La géographie de nos grands-mères". C'est l'occasion de mesurer, nous qui vivons désormais dans une société saturée d'images et d'écrans, le fossé qui existe entre l'enseignement promulgué à nos grands-parents et celui proposé aux enfants d'aujourd'hui. L'enseignement de la géogra-

phie marque l'importance des manuels scolaires qui, pour les générations du début du 20ème siècle, étaient des sources inépuisables de découvertes et d'évasion, de rêves d'aventures et de voyages. Au-delà de la nostalgie, parcourir cet ouvrage nous permet de mieux



comprendre la vision du monde de nos anciens, les idées et les mentalités de l'époque. La géographie coloniale et raciale y tient une place importante. Abondamment illustré, cet ouvrage témoigne de l'évolution de l'enseignement, une véritable révolution qui s'est opérée en peu de générations.

**L'abandon
n'est jamais la solution.**

**FONDATION
30
MILLIONS
D'AMIS**

**RECONNUE
D'UTILITÉ PUBLIQUE**

www.30millionsdamis.fr

muséum des Volcans
www.ville-aurillac.fr

**LES
HÔTES
DE CES
BOIS**

LA VIE SOUS NOS PIEDS
exposition du 13 juin 2008 au 28 mars 2009

Muséum des Volcans
Place du Château Saint-Etienne - Aurillac

GROUPE "AURILLAC AU CŒUR"

Semaine scolaire :
Lettre du maire adressée à
Madame l'Inspectrice d'Académie le 13 mai

Le Ministre de l'Education Nationale a décidé sans aucune concertation préalable avec les associations d'élus de modifier l'organisation de la semaine scolaire dès la rentrée 2008-2009. Je tiens par la présente à vous faire part du désaccord de la municipalité d'Aurillac avec cette décision qui remet en cause une organisation qui paraissait convenir à l'ensemble des acteurs éducatifs. Le passage imposé de 26 à 24 heures nous apparaît de plus comme un nouveau désengagement de l'Etat en matière d'Education. Aussi, compte tenu des conséquences éducatives mais également financières d'une nouvelle organisation, je vous informe que j'ai demandé aux directeurs d'école de soumettre à l'avis des conseils d'école la proposition d'organisation suivante : Les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h45, les mercredis de 8h30 à 11h30. Cette organisation m'apparaît comme la plus pertinente et présente de nombreux avantages :

- journée de classe allégée permettant la mise en place de l'aide individualisée entre 15 h 45 et 16 h 45 sans stigmatisation des enfants. En effet, les études surveillées, les CLAE et l'ensemble du dispositif périscolaire municipal fonctionnent dans les écoles à ces horaires,
- maintien d'un rythme régulier pour les enfants et les familles, sans bouleversement majeur par rapport à l'organisation actuelle. Cette solution permet d'éviter la coupure du mercredi souvent dénoncée par les chronobiologistes.

- organisation des accueils dans toutes les écoles après 15 h 45 sans surcoût pour les familles. Je m'engage en effet à maintenir le système actuel du forfait par séance et donc de ne pas alourdir leur contribution financière. Les enfants qui iront régulièrement ou occasionnellement au soutien scolaire pourront éventuellement rejoindre les différentes formules d'accueil, ce qui peut faciliter l'adhésion des familles à la proposition de soutien.

- effets sur l'organisation du personnel municipal et des accueils périscolaires (Centre de loisirs, associations sportives et culturelles...) atténués.

Au regard de ces éléments et de notre préoccupation de prendre avant tout en compte l'intérêt des enfants et des familles, je vous demande de bien vouloir étudier cette proposition, et d'accorder la dérogation prévue à l'article 10 du projet de décret modifiant le décret n° 90-788 du 06 septembre 1990 relatif à l'organisation et au fonctionnement des écoles maternelles et élémentaires.

Par ailleurs, je souhaiterais qu'une concertation rapide soit menée avec l'enseignement privé pour assurer l'indispensable harmonisation de l'organisation de la semaine scolaire sur le territoire communal, englobant ses effets induits, notamment au niveau des transports.

Dans l'attente d'une réponse rapide que j'espère positive, je vous prie de croire, Madame l'Inspectrice d'Académie, à l'assurance de ma considération distinguée.

GROUPE "LE CHANGEMENT ENSEMBLE"

Aurillac : ville sportive

Nos clubs phares ont brillé cette saison encore. Si le AHBCA est aujourd'hui le plus en vue avec la montée en Ligue 1, il convient aussi de saluer l'excellente saison du Stade Aurillacois et le non moins surprenant épilogue de l'AFCA, pour le plus grand bonheur des amoureux de foot. A travers ces résultats, ce sont tous les clubs et toutes les équipes du bassin aurillacois qui trouveront une récompense à leurs efforts sportifs et de formation. Si la joie des supporters est grande, la responsabilité de la municipalité est à la fois d'assurer un juste et raisonnable soutien à ces équipes, tout en préservant son action en faveur de la pratique sportive pour tous.

La ville d'Aurillac ne pourra consacrer autant de moyens que nécessaires à l'amélioration des équipements sportifs et au fonctionnement des clubs de haut niveau.

Nous plaçons pour que le soutien apporté à nos clubs ne soit pas seulement fonction des résultats mais aussi en rapport avec la prise en charge de l'éducation sportive de nos jeunes.

Il importe que la ville offre à chacun au travers de tous les clubs des différentes disciplines sportives un accompagnement à la pratique de tous les sports. Nous serons donc vigilants, pour que la pluralité soit respectée.

S'il apparaît essentiel que la collectivité soutienne cette vitalité sportive, nous plaçons aussi pour que la Communauté d'Agglomération puisse intervenir dans le domaine sportif. Il en va de l'avenir de nos clubs, de nos installations et de l'identité de notre bassin.

Au sein même du conseil municipal, quelques décisions nous inquiètent, comme la vente de la patinoire, lieu de vie et d'animation sportive lors des fêtes de fin d'année, ou encore la vocation de l'ancienne piscine qui ne resterait pas uniquement dédiée aux sports pour tous comme nous le souhaitons avec notre projet d'une école municipale des sports.

En accueillant le tour de France le 11 Juillet prochain, Aurillac affiche avec le bassin aurillacois, le département et la région, cette image de ville sportive et entreprenante.

Le sport est à la fois synonyme d'identité et de sociabilité, c'est pourquoi il est important que les élus en facilitent le développement pour tous ! Nous nous y emploierons.


J.F. COLLIN, S. CHASSANG, J.A. MOINS, M. AMBLARD,
P. FABRE, V. DA SILVA, J.P. VERBIGUIE



Portails Tous Types
Portes de Garage
Portes Piétonne
Barrières
Contrôle d'Accès
Interphone
Alarme

SERRURERIE - MÉTALLERIE
Installateur agréé FAAC

S.A.V. Toutes Marques



AUTOMATISMES POUR PORTES DE GARAGE
Pratiques et sûrs

FAAC
N°1 MONDIAL DES AUTOMATISMES DE PORTAILS

NOUVELLE ADRESSE

63, route de Milly-Crespiat - 15000 AURILLAC
Tél. 04 71 48 11 72
Site : www.vernet-automatismes.com



SAMP

SOCIETE AURILLACOISE DE MECANIQUE DE PRECISION

23, bd de Canteloube
15000 AURILLAC
Tél. 04 71 64 58 46
samp@wanadoo.fr

J. BRUEL et Fils



TRAVAUX PUBLICS ET TRANSPORTS

Terrassements publics et privés
Assainissement tous réseaux
Démolitions industrielles et privées
Aménagements de cours

Route de Labrousse 15130 ARPAJON SUR CÈRE
Tél. 04 71 64 16 00 Fax. 04 71 64 13 38 E-mail : bruel.tp@wanadoo.fr

Été 2008 : Les berges s'animent

On ne change pas une idée qui gagne. Après le succès populaire rencontré tout au long de l'été 2007, les animations sur les berges de la Jordanne reviennent dès le 11 juillet avec des activités ludiques pour les familles et les plus jeunes mais aussi les soirées "guinguette" à l'ombre de Saint Géraud.

Le cours d'Angoulême et les berges de la Jordanne se prêtent admirablement à l'organisation de manifestations festives. Si l'idée des élus date de 2006 avec l'arrivée sur le secteur des Européennes du Goût, le succès populaire obtenu l'été dernier est venu conforter les organisateurs.

Les berges animées reviennent donc le 11 juillet avec des animations ludiques, sportives et culturelles proposées aux enfants l'après midi (14h à 18h) mais aussi les désormais fameuses soirées "guinguette" (19h à 22h). Comme en 2007, il sera possible de se restaurer sur place.

Sports, loisirs et détente

A l'image de la première saison, de nombreuses activités seront

proposées sur les berges de 14h à 18h, les vendredis, samedis et dimanches.

De nombreuses associations et clubs participent aux côtés de services municipaux pour en assurer l'animation.

Ainsi, vous pourrez pratiquer l'accrobranche et la tyrolienne, faire des promenades en poney et en calèche, s'essayer au canoë sur la Jordanne, participer à des jeux et tournois de pétanque, à des ateliers créatifs mais aussi, et c'est une nouveauté, vous détendre dans un espace bien-être qui proposera du Tai-chi, du Yoga, de la diététique, de la remise en forme, de la sophrologie...

Très appréciés l'an dernier, les jeux de plage, les arts du cirque et le modélisme naval seront à nouveau présents.



Du volley sur les rives



Du canoë sur la Jordanne

Les soirées "guinguette"

Elles seront divisées en trois catégories : le musette le vendredi, la chanson française le samedi et le "trad" le dimanche.

Du côté du musette, on annonce Tutti Frutti le 11 juillet, Jacky Bruel le 18 juillet, Didier Malvezin le 25 juillet, Remy Sallard le 1er août et Jean François Mezy le 8 août.

Pour la chanson française sont programmés Pech Isa le 12 juillet, Gérard Malroux le 19 juillet, les frères Guitare le 26 juillet et Frédérique Almanza le 9 août.

Enfin, dans la catégorie "trad" se produiront Gilles Saby le 13 juillet, la Bourrée d'Aurillac le 20 juillet, Qu'es'aquo le 27 juillet, Traucaterne le 3 août et l'Orchestre National de Salilhes le 10 août.



L'Orchestre National de Salilhes

Sport Découverte, Sport de la ville

Le mois de Juin est en passe de s'achever. Revoilà le temps de penser et d'organiser ses vacances d'été. A l'occasion de chaque période de vacances scolaires, le service des Sports de la Ville d'Aurillac renouvelle son offre d'animations sportives à la demi journée et à la journée, à destination des jeunes Aurillacois de 12 à 16 ans. Encadrées par les éducateurs sportifs de la ville et pour certaines disciplines, par des éducateurs de clubs, ces activités sont payantes mais d'un tarif modique (tarif spécial carte A+). Parmi les activités proposées signalons le Karting, le VTT, la voile, le parachutisme (10 places pour le stage d'été du Para Club), la via ferrata, le canyoning, le canoë, le paint-ball, l'accrobranches, le badminton, la pétanque, l'escalade, des baptêmes de l'air. Les inscriptions sont possibles dans les trois centres sociaux et à l'accueil du Centre Pierre Mendès France.

SUDOKU

Solutions de la grille de mai

4	2	1	5	7	9	3	8	6
3	6	5	1	2	8	4	7	9
8	7	9	3	4	6	1	2	5
1	3	2	4	9	5	7	6	8
7	5	6	2	8	3	9	1	4
9	4	8	6	1	7	2	5	3
2	1	3	8	5	4	6	9	7
5	9	4	7	6	1	8	3	2
6	8	7	9	3	2	5	4	1

GRILLE DU MOIS

7		9	8		1	3		2
			5		3			
3								8
	6	3				1	8	
		5				2		
2	1						5	3
		2				7		
	7		4		9		3	
1			7		5			6

LES MOTS CROISÉS

Horizontalement

1. Annulation
2. Propagation d'une maladie. Blanc au nord d'Aurillac
3. Citron vert. Parfois d'achats. Sous do
4. Désigné. Vêtements
5. Parfois royale. Colères anciennes
6. Crochet. Sans éclat
7. Utiles aux golfeurs. Tromperie. Castanet à Aurillac
8. Terminaison. Oeil d'insecte. Infinitif
9. Produit un effet. Touche de la main
10. 7ème jour de mars. Possessif
11. Anti-nuisible
12. Oiseau. Possessif. Signal de détresse

Verticalement

- A. Elle guette les mal classés
- B. Rase. Confiance
- C. Feinte. Ville de Sicile
- D. Poisson. Séchés
- E. Article. Démonstratif. 22 noires dans cette grille
- F. Rempli. Paradis. Ceci
- G. Sauce provençale. Lot occitan. 2ème personne
- H. Voix masculine. Consonne doublée. Pièce de bois
- I. Virage du skieur. Tête de rocher
- J. Oui. César. Parfois étoilée
- K. Pif. Protège la maison. Ut
- L. Ville italienne. Souvent renversées

Les solutions dans AURILLAC INFOS de juillet.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Solutions de la grille n°57

Horizontalement

1. Croustillent
2. Autrichienne
3. Tel-Mal
4. Cloturée - Île
5. Homériques
6. Egaré - Urne
7. Mine - Castres
8. Ace - For - Ta
9. Ristourneras
10. De - Réai - Rots
11. Enfoncerai
12. Rs - Cessasses

Verticalement

- A. Cauchemarder
- B. Ru - Logiciens
- C. Ottomanes
- D. Uretère - Troc
- E. Silure - Foene
- F. Tc - Ri - Couacs
- G. Ih - Equarries
- H. Limeurs - Ra
- I. Léa - Entreras
- J. Enliser - Rois
- K. Nn - Etat
- L. Télévisasses



CALIPAGE

LIBRAIRIE PAPETERIE DU SQUARE

(anciennement Malroux-Mazel)

4, place du square

15000 AURILLAC

Tél. 04 71 48 17 77 Fax. 04 71 64 38 22

LIBRAIRIE PAPETERIE PRESSE FOURNITURES DE BUREAU

MAGASIN OUVERT DE 8h à 19 heures SANS INTERRUPTION du lundi au samedi

le dimanche matin de 8h à 12 heures

Livres - Bandes dessinées - Manga - Papeterie - Ecriture - Abonnements...

CANTAL PNEUS

Pneumatiques
Équilibrage
& géométrie
Freins
Échappements
Amortisseurs
Vidange

MONTAGE SANS RENDEZ-VOUS

 **SiliGom**
Techniciens du Pneu



CENTRE AGRÉÉ

Ets **CANTOURNET**

16, rue Gutenberg - ZI de l'Escudilliers - AURILLAC

Tél. 04 71 63 57 30

T'as plus si t'as la Carte A+

Quelques informations sur les promotions et réductions proposées par la carte A+. En juin, les possesseurs de la carte pourront se rendre au festival Skabasak avec la mise en vente de 15 places au tarif de 10 euros. Une journée de remise en forme au centre de Brommat est proposée le samedi 28. Le départ est programmé à 9 heures de la place de la Paix (23 places).

60 tickets d'entrée au Centre Aquatique seront proposés au tarif de 2 euros et comme tous les mois, la carte met en vente des entrées au cinéma au tarif de 4 euros. Cet été, la carte vous proposera des tarifs réduits pour les offres d'activités sportives "Sport Découverte".

Infos au 04 71 45 46 00.

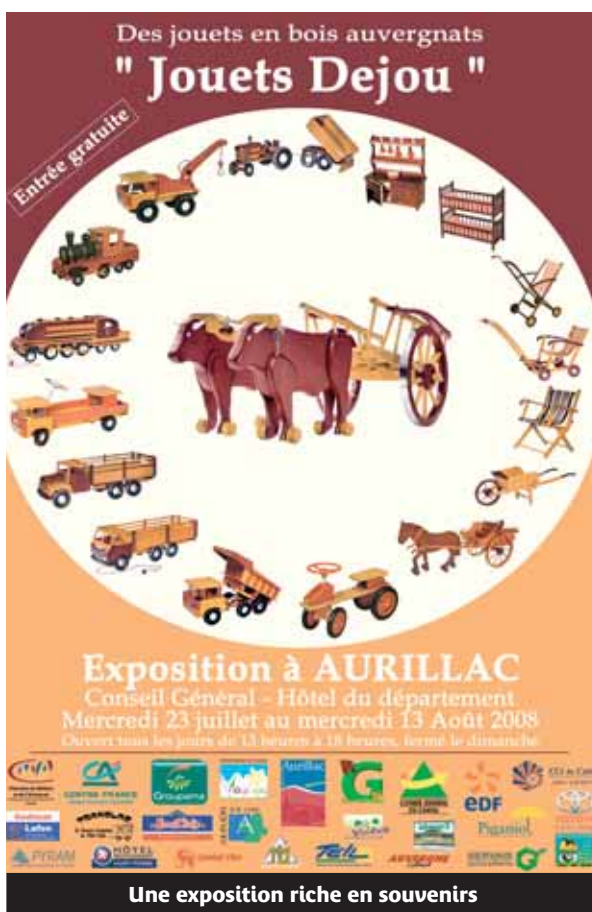
Festival

La 23^{ème} édition du Festival International de Théâtre de Rue d'Aurillac se déroulera du 20 au 23 août. Elle s'annonce comme d'habitude bouillonnante avec cette année, un effort particulier en direction de la création européenne.



Du 17 au 19 août, dans le cadre de la saison culturelle européenne, le festival met en place la toute première université nomade dédiée aux artistes de l'Union Européenne. Du 11 au 19 août, les Préalables proposeront à Aurillac et dans le Cantal, les spectacles de 6 compagnies. Nous reviendrons sur cette édition en juillet sans oublier les 450 compagnies de passage.

Les jouets Dejou s'exposent



Alain Lartigue est l'arrière-petit-fils de Bernard Dejou, fondateur de l'usine de jouets en bois Dejou. Passionné par l'histoire industrielle du site arpajonnais, Alain Lartigue a mené, pendant plusieurs années, un travail de recherche passionnant et méticuleux pour faire ressurgir le passé de l'usine et aboutir à la conception d'une exposition retraçant la vie d'un site industriel qui a tenu une place marquante dans le passé économique du bassin d'Aurillac. De la production originelle des cannes et manches de parapluie pour les fabricants aurillacois, vous découvrirez que Dejou a évolué vers la production de mobilier de jardin en bois puis vers celle des jouets.

Grâce à la magnifique collection d'Albert Marty, cette exposition montrera les modèles de jouets qui ont marqué l'histoire de la production Dejou, en particulier le char à bœufs, le premier de tous mais aussi les camions, les engins agricoles et de chantier, mais vous découvrirez aussi des photos, des films, des témoignages d'anciens ouvriers, patiemment collectés par l'organisateur qui feront revivre une usine disparue dans les années 80 suite à l'invasion du plastique. A ne manquer sous aucun prétexte. Cette exposition qui a reçu le soutien de la Ville d'Aurillac est présentée à l'Atrium du Conseil Général du 23 juillet au 13 août.

Des artistes en herbe



Ils l'ont fait ! Comme nous vous l'annoncions en mai, les enfants qui participent à l'accompagnement scolaire ont présenté le 13 mai, sur la scène du théâtre de la ville leur spectacle en deux parties :

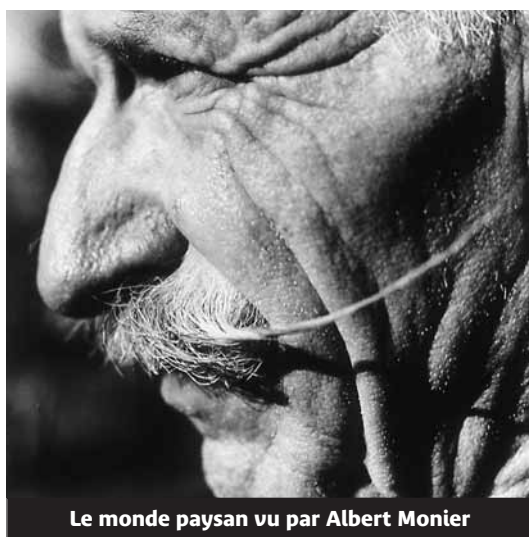
- Fables choisies d'Esope et de La Fontaine
- "Il était une fois... Blanche-Neige"

200 personnes, parents et enfants, habitants du quartier sont venues applaudir les jeunes artistes qui préparaient ce spectacle depuis septembre 2007. La coordination générale de ce projet a été assurée par Samira IKOU, animatrice référente du secteur familles.

Cette action vise aussi à compenser les inégalités qui subsistent dans l'accès à la culture et au savoir.

Merci à toutes les personnes qui ont aidé ce projet, aux quatorze bénévoles pour leur présence, aux parents pour leur confiance et bravo aux comédiens.

À voir avant l'été



Deux expositions présentées par le Musée d'Art et d'Archéologie s'achèvent le 21 juin prochain. Il ne vous reste donc que quelques jours pour les apprécier.

Au musée, l'exposition hommage à Albert Monier recueille un franc succès. Elle met en valeur l'extraordinaire travail réalisé par le photographe cantalien sur les petites gens et le monde rural, ses principales sources d'inspiration.

Aux Ecuries des Carmes, plus de 2000 spectateurs ont déjà rendu visite à l'exposition des toiles de Jules-Emile Zingg. Les œuvres exposées témoignent du goût de l'artiste pour la terre, les paysages ruraux. Zingg a trouvé l'inspiration lors de voyages et séjours en Normandie, sa région natale mais aussi en Suisse, en Bretagne, en Auvergne et dans le Cantal.

Renseignements :
Musée d'Art au 04 71 45 46 10

RAPIDO

Le Musée d'Art et d'Archéologie proposera durant tout l'été les mardis et jeudis, un certain nombre d'ateliers destinés aux enfants.

Le mardi matin, un atelier land art est accessible aux 3-6 ans de 10h15 à 11h30 alors que l'après-midi, c'est un atelier de peinture sur toile de parapluie qui est organisé pour les 7-12 ans de 14h30 à 16h30.

Le jeudi, l'atelier terre revient pour les 3-6 ans de 10h15 à 11h30 et de 14h30 à 16h30 pour les 7-12 ans. L'ensemble de ces ateliers est accessible pour un tarif de 5 euros.

De plus, et c'est la grande nouveauté de l'année, un atelier de bande dessinée sera organisé du 15 au 18 juillet et du 5 au 8 août le matin pour les 8-12 ans et l'après-midi pour les 13-18 ans.

Deux conférences sont programmées dans l'amphithéâtre du Muséum des Volcans ces prochaines semaines dans le cadre des "jeudis du Muséum". La première, le 26 juin aura pour sujet les "libellules et autres demoiselles" et la seconde, le 7 août aura pour thème le "Puy Mary". Ces conférences sont organisées en partenariat avec le C.P.I.E. de Haute-Auvergne. L'entrée est libre.

Les Terrasses Musicales 2008 se préparent. Elles se dérouleront dans un certain nombre de cafés du centre ville, du jeudi 31 juillet au samedi 2 août, à compter de 18 heures. Ces fins de journée musicales accueilleront des groupes musicaux comme les Truck stop rules, Charlaz, Rose Bud blue sauce et Swing Society.

Durant tout l'été, les commerçants du marché couvert vous proposent un concours de pesée de jambon. Vous pourrez tenter votre chance les mercredis et samedis matins du 2 juillet au 3 septembre. Le ou la plus perspicace gagnera le jambon en question qui lui sera remis officiellement le samedi 6 septembre.

La chorale du Millénaire et ses 55 choristes donneront un concert le 4 juillet 2008 au théâtre municipal. De nombreuses œuvres et extraits seront proposés aux amateurs, en particulier 6 nocturnes de Mozart, des chants Arméniens, l'hymne de l'Europe, la Barcarolle...

Du nouveau sur la bande fm aurillacoise. Après les modifications intervenues fin 2007, le Conseil Supérieur de l'Audiovisuel vient d'accorder deux nouvelles fréquences sur la région d'Aurillac. Ce sont deux réseaux nationaux qui ont été choisis : Skyrock, la radio 100% rap sur 97.6 et Jazz Radio sur 99.6. Leurs programmes feront leur apparition d'ici quelques semaines.

21 juin : La Fête de la Musique

de réduc
de promo

La Carte à **plus**
Pourquoi se contenter de moins
quand on peut **plus**

Reductions chez plus de 40 partenaires + Promotions mensuelles

Sport
Cinéma
Concerts
Théâtre
Loisirs
Musique
Livres
Stages
...

si t'as moins
t'as plus

pour les moins de 26 ans
qui ont plus de 12 ans*

A
SUIS SA TRACE

Renseignements / Centre Pierre Mendès-France ou www.aurillac.fr
04 71 45 46 78

* du premier jour des 12 ans au dernier jour des 25 ans

du 20 au 23 Août
AURILLAC
2008

23^e Festival International de Théâtre de Rue
Production ECLAT - www.aurillac.net

SOIF
d'**ÉMOTIONS**

LE FESTIVAL
ECLAT 2008

LES JEUDIS
D'**AURILLAC**

LES BERGES DE LA
JORDANNE

LE TOUR DE FRANCE

LES TERRASSES
MUSICALES

LA QUINZAINÉ
COMMERCIALE

Vivez un été
GIVRÉ
à **AURILLAC**
www.aurillac.fr